

Yale University Library  
Beinecke Rare Book and Manuscript Library

# Guide to the Yale Collection of German Literature Manuscript Miscellany

YCGL MSS MISC



by Beinecke Staff

May 1997

P. O. Box 208330  
New Haven, CT 06520-8330  
beinecke.library@yale.edu  
<http://beinecke.library.yale.edu/>

## Table of Contents

Collection Overview .....	4
Requesting Instructions .....	4
Administrative Information .....	4
Immediate Source of Acquisition .....	4
Conditions Governing Access .....	4
Conditions Governing Use .....	5
Preferred Citation .....	5
Processing Information .....	5
Scope and Contents .....	5
Collection Contents .....	6
A .....	6
ADLER, H. G. ....	6
ANTON ULRICH, HERZOG VON BRAUNSCHWEIG-WOLFENBÜTTEL, 1633-1714 .....	6
B .....	7
BINDING, RUDOLF GEORG, 1867-1938 .....	7
BRECHT, BERTOLT, 1898-1956 .....	7
BROCH, HERMANN, 1886-1951 .....	7
BROD, MAX, 1884-1968 .....	7
C .....	8
CLAUDY, FRANK, 1844-1919 .....	8
CORRINTH, CURT, 1894-1960 .....	8
E .....	9
EWALD, JOHANN JOACHIM, 1727- .....	9
F .....	10
FÖRSTER-NIETZSCHE, ELISABETH, 1846-1935 .....	10
FRANCKE, KUNO, 1855-1930 .....	10
FREDERICK III, GERMAN EMPEROR, 1831-1888 .....	10
FREY, EGON, 1892- .....	10
FRIEDLAENDER, MAX, 1852-1934 .....	11
FUNCK, HEINRICH CHRISTIAN, 1771-1839 .....	11
G .....	12
GEIRINGER, GERTRUDE .....	12
GERSTÄCKER, FRIEDRICH, 1816-1872 .....	12
GOLL, YVAN, 1891-1950 .....	12
GRASS, GÜNTER, 1927- .....	12
H .....	13
HAGEDORN, EDUARD THEOBALT .....	13
HELL, THEODOR, 1775-1856 .....	13
HESSE, HERMANN, 1877-1962 .....	13
HESSE, OTTO ERNST, 1891- .....	14
HITLER, ADOLF, 1889-1945 .....	15
HOERSCHELMANN, ROLF VON .....	15
HOFMANNSTHAL, HUGO VON, 1874-1929 .....	15
HUESSY, HANS R. ....	15
K .....	16
KOHUT, GEORGE ALEXANDER, 1874-1933 .....	16
KOLB, ANNETTE, 1870-1967 .....	16
KRÜGER, HERMAN ANDERS, 1871-1945 .....	16
KURT WOLFF VERLAG .....	16
L .....	17
LENAU, NICOLAUS, 1802-1850 .....	17

M .....	18
MANN, THOMAS, 1875-1955 .....	18
MUMFORD, LEWIS, 1895- .....	18
MÜLLER, HANS VON, 1875-1944 .....	18
N .....	19
NADLER, JOSEF, 1884-1963 .....	19
NEUMANN, ROBERT, 1897-1975 .....	19
NIEBUHR, MARCUS VON, 1817-1860 .....	19
P .....	20
PANTHEON BOOKS .....	20
S .....	21
SACHS, NELLY .....	21
SAMMONS, JEFFREY L. ....	21
SCHMIDT, MARGARETE .....	21
SCHÜBEL, THEODOR, 1925- .....	21
SEYDEL, GERHARD .....	21
SORGE, SUSANNE M. ....	22
STAIGER, EMIL, 1908-1987 .....	22
STERN'SCHES KONSERVATORIUM .....	23
T .....	24
TORBERG, FRIEDRICH, 1908-1979 .....	24
TUREL, ADRIEN, 1890-1957 .....	24
U .....	25
UNIDENTIFIED .....	25
UNTERMAYER, JEAN STARR, 1886-1970 .....	25
URZIDIL, JOHANNES, 1896-1970 .....	26
V .....	27
VAGTS, ALFRED, 1892-1986 .....	27
W .....	28
WERNER, CARL, 1919- .....	28
WILDER, THORNTON, 1897-1975 .....	28
Y .....	29
YALE UNIVERSITY. DEPT. OF GERMANIC LANGUAGES .....	29
Z .....	30
ZWEIG, STEFAN, 1881-1942 .....	30
Selected Search Terms .....	31

## Collection Overview

**REPOSITORY:** Beinecke Rare Book and Manuscript Library  
P. O. Box 208330  
New Haven, CT 06520-8330  
beinecke.library@yale.edu  
<http://beinecke.library.yale.edu/>

**CALL NUMBER:** YCGL MSS MISC

**CREATOR:** Beinecke Rare Book and Manuscript Library

**TITLE:** Yale Collection of German Literature manuscript miscellany

**DATES:** [ca. 1700-ongoing]

**LANGUAGE:** Materials in German, English, and French.

**SUMMARY:** Single manuscripts and small groups of manuscripts, including literary manuscripts, letters, and other documents. Materials are grouped under headings by author or corporate name.

**ONLINE FINDING AID:** To cite or bookmark this finding aid, please use the following link: <https://hdl.handle.net/10079/fa/beinecke.ycglmisc>

---

## Requesting Instructions

To request items from this collection for use in the Beinecke Library reading room, please use the request links in the HTML version of this finding aid, available at <https://hdl.handle.net/10079/fa/beinecke.ycglmisc>.

To order reproductions from this collection, please send an email with the call number, box number(s), and folder number(s) to [beinecke.images@yale.edu](mailto:beinecke.images@yale.edu).

Key to the container abbreviations used in the PDF finding aid:

b.      box  
f.      folder

---

## Administrative Information

---

### Immediate Source of Acquisition

Ongoing collection of documents acquired by gift and purchase from various sources. Source information is recorded on the folders. For further information, consult the appropriate curator.

---

### Conditions Governing Access

The materials are open for research.

## Conditions Governing Use

The German Literature Collection Manuscript Miscellany is the physical property of the Beinecke Rare Book and Manuscript Library, Yale University. Literary rights, including copyright, belong to the authors or their legal heirs and assigns. For further information, consult the appropriate curator.

---

## Preferred Citation

[Author], [Item Title]. Yale Collection of German Literature Manuscript Miscellany. Beinecke Rare Book and Manuscript Library, Yale University.

---

## Processing Information

This finding aid is updated periodically to account for new materials that have been added to the Miscellany. The date of the most recent update is noted on the title page. For information on material that may have been incorporated into the Miscellany since the last update, please consult the Public Service Desk.

---

## Scope and Contents

This finding aid encompasses single manuscripts and small groups of manuscripts acquired by the Beinecke Library from various sources and at various times, which the Library has chosen to describe here rather than as separate entries in Yale University Library's on-line Public Access Catalog (Orbis). These materials include literary manuscripts, individual or small groups of letters, and single documents. Materials are grouped under headings for author or other personal or corporate name to which they most closely relate. Items of unidentified authorship are grouped separately under "Unidentified" at the end of the finding aid.

Items in this collection cataloged prior to 2021 were assigned group and item numbers (for example, Grp 115, Item F-1). This system was discontinued in 2021, with previously assigned group and item numbers retained as the folder number.

This list is ongoing, and it is subject to revision as new materials are acquired and, on occasion, as groups of manuscripts are removed and cataloged separately as artificial collections. When materials are removed and reclassified, a cross reference to the new call number is placed in the list. In addition to newly received items, which have been described using current cataloging standards, this finding aid contains previously cataloged material. Descriptions for the latter items have been transcribed from card sets in the Manuscript Catalog.

---

**Collection Contents**
**A**

## ADLER, H. G.

b. 2, f. GROUP 36, F-1	Poems <i>11 items.</i> Adler, H. G., 1910-1988	undated
---------------------------	--	---------

Poems, typescript carbon, with a few manuscript corrections. Poems are titled: "Ankunft bis hierher," "Tief ins Gedächtnis gehängt," "Wie ist es zu fassen: wir sind dabei," "Dies einmal sagen," "Du, dein ganzes Gesetz," "Glückliche Reise," "Verheissung aus Gedächtnis und Stillstand," "Dies gilt und bleibt immer vergangen," "Das Moos der Trauer," "Im Anfang schuf," and "Wohin? was wir uns erwarten."

Accession: 20000706-j

---

 ANTON ULRICH, HERZOG VON BRAUNSCHWEIG-WOLFENBÜTTEL, 1633-1714

b. 2, f. GROUP 12, F-1	Note : Braunschweig <i>1 item (1 p.); 10 x 16 cm.</i> German	1708 Aug 7
---------------------------	--	------------

Anton Ulrich, Herzog von Braunschweig-Wolfenbüttel, 1633-1714  
ANS: "Die Closterstube kan hievon eyne Verordnung machen."

---

**B**

## BINDING, RUDOLF GEORG, 1867-1938

b. 2, f. GROUP 26, Letter : Starnberg, to Kurt von Faber du Faur [19]37 Apr 4  
F-1 *1 item (3 p.); 23 cm.*  
German  
Binding, Rudolf Georg, 1867-1938  
ALS thanking Faber du Faur for his hospitality.

---

## BRECHT, BERTOLT, 1898-1956

b. 2, f. GROUP 13, "An die Nachgeborenen" undated  
F-1 *1 item (2 p.); 28 cm.*  
Brecht, Bertolt, 1898-1956  
Poem, typescript carbon.

---

## BROCH, HERMANN, 1886-1951

b. 3, f. GROUP 41, Letter : One Evelyn Place, Princeton, N.J., to [Hans Georg Franz] 1946 Oct 20  
F-1 Aschaffenburg  
*1 item (1 p.); 18 cm.*  
German  
Broch, Hermann, 1886-1951  
TLS to Aschaffenburg, whose pen name was George Amberg, regarding The  
Death of Virgil, and mentioning Erich Kahler.  
Accession: 20050726-h

---

## BROD, MAX, 1884-1968

b. 1, f. GROUP 5, Letters : Tel Aviv, to Hans Demetz 1962-63  
F-1 *4 items.*  
German  
Brod, Max, 1884-1968  
Three TLS and one ALS mentioning his autobiography, his novel Mira, a Kafka  
conference, and Felix Weltsch, Hugo Bergmann, Ernst Taussig, Rudolf Fuchs  
and others.  
Accession: 19911210-b

---

## CLAUDY, FRANK, 1844-1919

b. 3, f. GROUP 37,  
F-1-3      Papers relating to "Prince Constant"  
1907-31, undated  
*34 items.*  
Claudy, Frank, 1844-1919

Drafts, notes and photographs relating to an 8-act play first performed on "Dec. 28, 1908." Two holograph drafts of play, one corrected and undated and one "Rewritten and remodeled" in April 1907, in notebook, with four printed advertisements for performances dating from 1909-13 tipped in. Loose notes include two holograph manuscripts, one titled "Prolog," one typescript carbon fragment and one autograph note, dated April 21, 1931, signed "Carl H. Claudy." Twenty-seven photographs of stage sets, some attributed to C. H. Claudy, and two photographs of groups of children.

## CORRINTH, CURT, 1894-1960

b. 3, f. GROUP 43,  
F-1      Note : Hartelangenvorwerk bei Löwenberg/Schles[ien], to an unidentified recipient  
1923 Jan 4  
*1 item (1 p.); 9 x 11 cm.*  
Corrinth, Curt, 1894-1960

ANS to "Herr Doktor" expressing thanks for a financial gift.

Removed from: Gift by Curt Corrinth (Berlin: Budeju, 1923).

Accession: 20020719-k



**E**

## EWALD, JOHANN JOACHIM, 1727-

b. 2, f. GROUP 14,  
F-1

Letter : to an indentified recipient

[1757?]

*1 item (2 p.); 24 cm.*

German

Ewald, Johann Joachim, 1727-

ALS mentioning Gottlieb Wilhelm Rabener ("Steuersekretaer" at Dresden)  
and Christian Ludwig von Hagedorn ("Legationsrat und Generaldirektor der  
Kunstgalerie, Dresden").

Includes note in contemporary hand: "1757. H. Ewald."

---

## F

## FÖRSTER-NIETZSCHE, ELISABETH, 1846-1935

b. 2, f. GROUP 15,  
F-1 Letter : Nietzsche-Archiv, Weimer, to an unidentified recipient 1898 May 27  
*1 item (4 p.); 22 cm.*  
German  
Förster-Nietzsche, Elisabeth, 1846-1935  
ALS to "Sehr geehrter Herr" concerning publication of her brother's works,  
particularly translations in England.

## FRANCKE, KUNO, 1855-1930

b. 2, f. GROUP 16,  
F-1 Letter : The Germanic Museum of Harvard University, Cambridge, Mass., to 1912 Jun 1  
[Andrew J.?] Onderdonk  
*1 item (3 leaves); 20 cm.*  
Francke, Kuno, 1855-1930  
ALS concerning the identity of an unauthorized 1761 reprint of Magnus  
Gottfried Lichtwer's Vier Bücher Aesopischer Fabeln (1748).  
Removed from Auserlesene, verbesserte Fabeln und Erzählungen by Magnus  
Gottfried Lichtwer (Greifswald und Leipzig, 1761).

## FREDERICK III, GERMAN EMPEROR, 1831-1888

b. 3, f. GROUP 39,  
F-1 Letter : to Voltaire 1882  
*1 item (1 folded sheet); 29 cm.*  
Multiple languages; English; German  
In French and German.  
Frederick, German Emperor, III, 1831-1888  
ALS from Frederick III to Voltaire, in French, mentioning the Duke of Richelieu  
and Duke of Cumberland. Accompanied by ALS in German from R.[obert?]  
Dohme, dated "3 Juli 1882," to "Hochgeehrter Herr Graf," note in unidentified  
hand, and two seals.  
Accession: 20000103-m

## FREY, EGON, 1892-

b. 3, f. GROUP  
40, F-1 Corrections and annotations relating to Schakal : ein Kampf um die Zukunft : 1963 Mar  
Roman  
*4 items.*  
German  
Frey, Egon, 1892-1972  
Manuscript fragments, typescript carbon.  
Removed from Schakal : ein Kampf um die Zukunft : Roman (Hamburg:  
Gebrüder Enoch, 1924).  
Accession: 20051003-h

## FREY, EGON, 1892- (continued)

b. 3, f. GROUP 40, F-2	<p>Corrections and annotations relating to Der Zensor : Erzählungen 2 items. German Frey, Egon, 1892-1972</p> <p>List of corrections and annotations and manuscript notes, typescript and holograph.</p> <p>Removed from Der Zensor : Erzählungen (Hamburg: Gebrüder Enoch, 1922.</p> <p>Accession: 20051003-g</p>	1962, 1969
FRIEDLAENDER, MAX, 1852-1934		
b. 4, f. GROUP 52, F-1	<p>Letter : to Gustav Gruener, New Haven 1 postcard. German Friedlaender, Max, 1852-1934</p> <p>Brief autograph letter, signed, referring to Goethe, with an unidentified music quotation.</p> <p>Source unknown.</p> <p>Accession: 46325</p>	1922 October 12
FUNCK, HEINRICH CHRISTIAN, 1771-1839 Funck, Heinrich Christian, 1771-1839		
b. 5, f. 1	<p>Letter : Gefrees, to a forestry official German Material in German.</p> <p>Funck, Heinrich Christian, 1771-1839</p>	1837 July 8

## G

## GEIRINGER, GERTRUDE

b. 4, f. GROUP 54, F-1      Photograph of Richard Beer-Hofmann      [1934 fall]  
*1 photograph : b & w ; 18 cm.*  
 Geiringer, Gertrude  
 Photograph of Beer-Hofmann at Altaussee, Austria.  
 Former call number: Zg20 Mss G31

---

## GERSTÄCKER, FRIEDRICH, 1816-1872

b. 2, f. GROUP 17, F-1      Letter : Gotha, to Herr Reichardt      1865 Oct 21  
*1 item (2 p.) ; 21 cm.*  
 German  
 Gerstäcker, Friedrich, 1816-1872  
 ALS requesting a decision on publication in the Herald of a work entitled "Nach 15 Jahren" by an unnamed friend, and stating the conditions under which it may be published.  
 Removed from Der deutschen Auswanderer Fahrten und Schicksale by Friedrich Gerstäcker (Leipzig: F. A. Brockhaus, 1847).

---

## GOLL, YVAN, 1891-1950

b. 2, f. GROUP 18, F-1      "Auction Sale in New Hampshire"      undated  
*1 item (2 leaves) ; 28 cm.*  
 Goll, Yvan, 1891-1950  
 Poem, typescript, signed.

---

## GRASS, GÜNTER, 1927-

b. 2, f. GROUP 33, F-1      Letter : Friedenau, am, Niedstrasse 13, D-1000 Berlin 41, to Joan Davies, 21 West 26th Street, New York, NY 10010      1990 May 28  
*1 item (1 p.) ; 30 cm.*  
 German  
 Grass, Günter, 1927-2015  
 TLS recommending Gerhard Köpf, and mentioning Helen Wolff.  
 Accession: 19981201-a

---

**H**

## HAGEDORN, EDUARD THEOBALT

b. 1, f. GROUP 4, F-1	Notebook <i>1 v. ([34] p.); 10 x 13 cm.</i> German Hagedorn, Eduard Theobalt Holograph manuscript in several hands, including poetry, excerpts from Goethe and Schiller, and financial notes.	undated
--------------------------	---	---------

## HELL, THEODOR, 1775-1856

b. 2, f. GROUP 34, F-4	Letter : Dresden, to Karl von La Roche, Weimar <i>1 item (2 p.); 26 cm.</i> German Hell, Theodor, 1775-1856 ALS, with address leaf, signed "Winkler," concerning the German production of the opera "La dama soldato." Accession: 20030728-t	1830 Dec 20
---------------------------	---	-------------

b. 2, f. GROUP 34, F-1	Letter : Dresden, to an unidentified recipient <i>1 item (1 p.); 13 x 19 cm.</i> German Hell, Theodor, 1775-1856 ALS to "verehrter Freund," signed "K. Winkler," concerning contributions to the Dresden Abend-Zeitung and to Penelope. Accession: 19991115-i	1832 Apr 14
---------------------------	--	-------------

b. 2, f. GROUP 34, F-2	Letter : to Louis Delâtre <i>1 item (1 folded sheet); 23 cm.</i> French Hell, Theodor, 1775-1856 ALS, signed "Charles Winkler," discussing provision of a list of his works to Delâtre. Accession: 19991115-h	[18]42 Nov 17
---------------------------	--	---------------

b. 2, f. GROUP 34, F-3	Letter : Dresden, to an unidentified recipient <i>1 item (1 p.); 22 cm.</i> German Hell, Theodor, 1775-1856 ALS to "Ew. Wohlgebohren," signed "Karl Winkler," concerning articles submitted to Household Words, edited by Charles Dickens. Accession: 19991115-g	1853 Mar 13
---------------------------	---	-------------

## HESSE, HERMANN, 1877-1962

## HESSE, HERMANN, 1877-1962 (continued)

b. 2, f. GROUP 28, F-1	Letters : to Walter Meckauer <i>6 items.</i> German Hesse, Hermann, 1877-1962  Three ANS, one with envelope, and three typed notes signed. Accompanied by seven envelopes postmarked 1944-46, undated ANS with envelope, postmarked 1946 Dec 10, shows reproduction of photograph of Hesse and his grand-daughter. Two undated cards show view of Hesse's house at Montagnola.	1946, undated
b. 2, f. GROUP 28, F-2	"Aus dem Glasperlenspiel" <i>1 item (6 p.) ; 30 cm.</i> Hesse, Hermann, 1877-1962  Poems, typescript carbon. Includes: "Aus Josef Knechts hinterlassenen Schriften: Klage"; "Der letzte Glasperlenspieler"; "Ein Traum"; "Seifenblasen"; "Stufen (Gegenstueck zu 'Klage')"; "Das Glasperlenspiel."	undated
b. 2, f. GROUP 28, F-3	"Ein paar Gedanken aus meinen Schriften" <i>1 v. ([17] p.) ; 21 cm.</i> Hesse, Hermann, 1877-1962  Holograph manuscript in bound notebook. Inscribed to Bryher.	1951
b. 2, f. GROUP 28, F-4	"In Sand geschrieben" <i>1 item (1 p.) ; 28 cm.</i> Hesse, Hermann, 1877-1962  Poem, typescript carbon. With manuscript note from Henri Peyre to Carl F. Schreiber explaining that Peyre copied the poem from the 1947 Sep 27 issue of Literatur und Kunst.	undated
b. 2, f. GROUP 28, F-5	"Kleiner Gesang" <i>1 item (1 folded sheet) ; 16 cm.</i> Hesse, Hermann, 1877-1962  Poem, typescript, signed, with watercolor drawing on cover. Envelope addressed to "Mrs." Bryher.	1962 May
b. 2, f. GROUP 28, F-6	"Wanderer im Spätherbst" <i>1 item (2 folded sheets) ; 23 cm.</i> Hesse, Hermann, 1877-1962  Poem, typescript, corrected and signed, with watercolor drawing on front cover and inscription to H.D. on inside back cover.	1956
b. 2, f. GROUP 28, F-7	"Zwei Gedichte" <i>1 v. ([12] leaves) ; 21 cm.</i> Hesse, Hermann, 1877-1962  Poems, holograph, in bound notebook. With "Alter Maler in der Werkstatt" and "Licht der Frühe." Blank postcard of painting pasted down on inside front cover and photograph of Hesse pasted down on inside back cover. Inscribed to Bryher.	undated
b. 2, f. GROUP 28, F-8	"Zwölf Gedichte" <i>1 item (13 folded sheets) ; 23 cm.</i> Hesse, Hermann, 1877-1962  Poems, holograph, with watercolor drawings. Inscribed to Norman Holmes Pearson. With typescript mimeograph sheet laid in.	undated

HESSE, OTTO ERNST, 1891-

## HESSE, OTTO ERNST, 1891- (continued)

- b. 3, f. GROUP 48, F-1      Frühling in Franken : Komödie in sieben Bildern / von Otto Ernst Hesse      [1933?]  
*1 v. ( 88 p.) ; 20 cm.*  
 German  
 Hesse, Otto Ernst, 1891-  
 Typescript mimeograph, with printed title page (Berlin: Oesterheld, copyright 1933) and manuscript annotations; manuscript revisions laid in.  
 On title page: Unverkäufliches Manuskript. Als Manuskript vervielfältigt.  
 Preliminary page: Hergestellt durch Marita Hasenclever.  
 Former call number: Zg20 Mss H59

## HITLER, ADOLF, 1889-1945

- b. 2, f. GROUP 35, F-1      Greeting card : München, to an unidentified recipient      1940 Dec  
*1 item (1 p.) ; 12 x 20 cm.*  
 German  
 Hitler, Adolf, 1889-1945  
 Printed Christmas card and New Year's greeting, with printed signature and stamp.  
 Accession: 20021007-e

## HOERSCHELMANN, ROLF VON

- b. 2, f. GROUP 27, F-1      Letter : Rouchi b. Marza, Villa Brugnoli, to Emma von Faber du Faur      undated  
*1 item (4 p.) ; 18 cm.*  
 German  
 Hoerschelmann, Rolf von, 1885-1947  
 ALS thanking Faber du Faur for her hospitality.

## HOFMANNSTHAL, HUGO VON, 1874-1929

- b. 3, f. GROUP 51, F-1      Letters : to Alfred Freiherr von Berger      [1892?]-  
*9 items.*      [1904?], undated  
 German  
 Hofmannsthal, Hugo von, 1874-1929  
 9 autograph letters, signed.  
 Accompanied by typed transcripts and photocopies of published letters.  
 Former call number: Zg20 Mss H67 B892

## HUESSY, HANS R.

- b. 1, f. GROUP 3, F-1      "Goethes Politische Ansichten"      undated  
*1 item (41 leaves) ; 28 cm.*  
 Huessy, Hans R.  
 Typescript manuscript, corrected. Title on folder cover: "Goethe: Seine Politischen Ansichten."  
 Accession: 19860102-k

**K**

## KOHUT, GEORGE ALEXANDER, 1874-1933

b. 2, f. GROUP 20, F-1      Letter : 302 West 87th Street, [New York], to [Arthur Hubbell] Palmer, Department of German Literature, Yale University, New Haven, Conn.      1917 Jun 4  
*1 item (2 p.) ; 18 cm.*  
 Kohut, George Alexander, 1874-1933  
 TLS, with envelope, asking Palmer to review Kohut's edition of Lessing's Nathan the Wise.  
 Removed from Nathan the Wise by Gotthold Ephraim Lessing (New York: Block Publishing Company, 1917).

KOLB, ANNETTE, 1870-1967  
Kolb, Annette, 1870-1967

b. 5, f. 2      Letter : 57 East 73rd Street, [New York, New York], to Hermann Broch      1943 December 24  
 Material in German.  
 Kolb, Annette, 1870-1967

## KRÜGER, HERMAN ANDERS, 1871-1945

b. 4, f. GROUP 53, F-1      Portrait of Herman Anders Krüger      undated  
*1 print : b & w ; 14 cm.*  
 German  
 Krüger, Herman Anders, 1871-1945  
 Print, inscribed to an unidentified fellow scholar, possibly a member of the Yale University Department of Germanic Languages faculty.  
 Accession: 46327

## KURT WOLFF VERLAG

b. 3, f. GROUP 38, F-1      Letters : to Wilhelm Haas      1914-17  
*10 items.*  
 German  
 Kurt Wolff Verlag  
 Eight TLS from Kurt Wolff Verlag and two APcS from Kurt Wolff. Letters discuss a Rodin manuscript translation and the military effort against the Serbs in Czechoslovakia, mentioning Mr. [Kurt] Wolff, Dr. Ramler, Sternheim, Scheler, Hedwig Bergmann, René Schickele and others. Includes envelope.  
 Accession: 20030717-g



**L**

## LENAU, NICOLAUS, 1802-1850

b. 2, f. GROUP 21,  
F-1

Faust  
*1 item (2 p.); 27 cm.*  
German  
Lenau, Nicolaus, 1802-1850  
Holograph fragment of scene entitled "Görg."

undated

Includes note of authentication, dated "7 Mai 1859," by Lenau's brother-in-law, Ant.[on] X.[avier] Schurz.

---

## M

## MANN, THOMAS, 1875-1955

b. 3, f. GROUP 47,  
F-1

Autograph  
*1 item (1 p.); 6 x 12 cm.*  
Art  
Mann, Thomas, 1875-1955

1950 Apr 3

Autograph clipped from note (not present), inscribed "with kindest personal regards" and dated "Pacific Palisades, 3 Apr. 1950." Framed with printed reproduction.

Accession: 30893

---

## MUMFORD, LEWIS, 1895-

b. 1, f. GROUP 9,  
F-1

Letters : New York  
*2 items.*  
Mumford, Lewis, 1895-1990

1941

One TLS to [Hermann] Broch, dated 1941 Sep 15, concerning a luncheon planned with Martha Foley and Beatrice Kaufman on the situation in France, mentioning Janet Flanner, Kay Boyle, Hans Habe, Dr. Frank Kingdon and others. One ALS to [Annemarie Meier-Graefe], addressed to "Dear Bush," concerning a debate with Sinclair Lewis.

Accession: 19950701-hw

---

## MÜLLER, HANS VON, 1875-1944

b. 2, f. GROUP 22,  
F-1

Letters : Berlin, to Hans Huth  
*15 items.*  
German  
Müller, Hans von, 1875-1944

1910-29

Six ALS, five ANS, and four autograph postcards signed. Includes four envelopes.

---

## N

## NADLER, JOSEF, 1884-1963

b. 1, f. GROUP 2,  
F-1 Letters : Wien, to [Walter Rehm] 1957  
*2 items.*  
German  
Nadler, Josef, 1884-1963  
Two TLS. Accompanied by typescript letter, dated 1988 Dec 21, from  
Ingeborg Harms to Christa Sammons.  
Accession: 19881221-be

---

## NEUMANN, ROBERT, 1897-1975

b. 2, f. GROUP 32,  
F-1 Letter : House 14, Mooragh Detention Camp, Ramsey, Isle of Man, to [19]40 Jun 13  
Hermann Broch, 11 Alexander Street, Princeton, N.J.  
*1 item (postcard); 9 x 14 cm.*  
Neumann, Robert, 1897-1975  
Autograph postcard signed regarding possible lecture tour in U.S.  
Accession: 19980813-c

---

## NIEBUHR, MARCUS VON, 1817-1860

b. 2, f. GROUP 25,  
F-1 Letter : Char[lottenburg?], to an unidentified recipient [18]54 Dec 13  
*1 item (2 p.); 23 cm.*  
German  
Niebuhr, Marcus von, 1817-1860  
ALS to an unidentified senator concerning the possibility of undesirable  
elements entering the Irvingite sect [i.e. Catholic Apostolic Church].

---

**P**

## PANTHEON BOOKS

b. 1, f. GROUP 10, F-1	Papers relating to history of Pantheon Books <i>1 folder.</i> Multiple languages; English; German In English and German.	1942-62, undated
	<p>Pantheon Books</p> <p>Papers include letters, contracts and manuscript notes. Letters include one TLS from Kurt Wolff to Kyrill Schabert, dated 1942 Oct 1, Schabert's reply, in carbon, and one TL carbon, dated 1962 Aug 10, from Paula Van Doren and Andre Schiffrin of Pantheon Books to Bennett Cerf and Donald Klopfer of Random House. Contracts and manuscript notes include: holograph manuscript production list for 1943-59; photocopy of typed contract, dated 1961 Jul 27, between Pantheon Books and Bollingen Foundation; undated press release; typed carbon history; and holograph notes.</p>	
	Accession: 19961107-f	

---

## S

## SACHS, NELLY

b. 1, f. GROUP 8,  
F-1 Letter : Bergsundsstrand 23, 11738 Stockholm, Sverige, to Jean Starr [19]68 Oct 25  
Untermeyer, 235 East 73rd Street, New York  
*1 item (2 p.); 28 cm.*  
German  
Sachs, Nelly  
ALS, with address leaf, expressing thanks for a book.

---

SAMMONS, JEFFREY L.  
Sammons, Jeffrey L.

b. 5, f. 3 Lecture notes 1958-1959  
Material in German and English.  
Sammons, Jeffrey L.

---

## SCHMIDT, MARGARETE

b. 2, f. GROUP  
30, F-1 Letter : to an unidentified recipient 1960 Dec  
*1 item (1 p.); 11 x 15 cm.*  
German  
Schmidt, Margarete  
ALS (fragment), possibly to Hermann Hesse, regarding his work.

---

## SCHÜBEL, THEODOR, 1925-

b. 2, f. GROUP 31,  
F-1 Note : Freiberg im Breisgau, to Hermann Hesse, Montagnola [19]61 Mar 29  
*1 item (postcard); 11 x 15 cm.*  
German  
Schübel, Theodor, 1925-  
Autograph postcard signed regarding Hesse's work.

---

## SEYDEL, GERHARD

b. 3, f. GROUP 49,  
F-1 Letters : to Yale University 1949 April-  
*4 items.* December  
English  
Seydel, Gerhard  
4 typed letters, signed, about donations of manuscripts of his plays and poems to the Yale University Library. One letter encloses copies of letters to the New York Times.  
Former call number: Zg20 Mss Se52 949

---

b. 3, f. GROUP 49,  
F-2-3, f. F-3 Hadu und Hatto : Schauspiel in 3 Aufzugen 1947-1948  
*2 items.*  
German  
Seydel, Gerhard  
Play, two versions, typescript carbon.  
Title from covers.  
Former call number: Zg20 Mss Se52 947

---

## SEYDEL, GERHARD (continued)

- |                           |   |             |
|---------------------------|---|-------------|
| b. 3, f. GROUP 49,<br>F-4 | <p>Hamilcus : Drama in einem Aufzug<br/><i>1 item (18 p.); 19 cm.</i><br/>German<br/>Seydel, Gerhard<br/>Play, autograph manuscript.</p> <p>Title from cover.</p> <p>Accompanied by a typed transcript and notes about the play by "Dr. Pfeiffer," copy, typescript, signed by Seydel.</p> <p>Former call number: Zg20 Mss Se52 918</p>   | [1918]      |
| b. 3, f. GROUP 49,<br>F-5 | <p>Konradin : Trauerspiel in vier Aufzügen<br/><i>1 v. (123 p.); 35 cm.</i><br/>German<br/>Seydel, Gerhard<br/>Play, autograph manuscript.</p> <p>Appended and laid in: poems, autograph manuscript, 1944 February-1949 March.</p> <p>Affixed to inside back cover: photograph of Seydel, with his wife, Lisa Seydel, and daughter, Ursula Seydel.</p> <p>Former call number: Zg20 Mss Se52 948</p> | 1948 summer |
| b. 3, f. GROUP 49,<br>F-6 | <p>Poems<br/><i>4 items.</i><br/>German<br/>Seydel, Gerhard</p> <p>Poems, autograph manuscript, signed. Titles: "Auf amerikanischem Ozean," "Ich hab's mit mir faustdick," "Prolog," and "Schlummerlied."</p> <p>Former call number: Zg20 Mss Se52 948</p>  | 1949-1950   |

## SORGE, SUSANNE M.

- |                           |   |                                |
|---------------------------|---|--------------------------------|
| b. 4, f. GROUP<br>56, F-1 | <p>Letters : Flüelen, Switzerland, to Albert Muenst, Einsiedeln, Switzerland<br/><i>3 items.</i><br/>German<br/>Sorge, Susanne M.</p> <p>3 autograph letters, signed, about writings of Sorge's husband, Reinhard Johannes Sorge.</p> <p>Accompanied by 2 manuscript prayer cards, undated, in German and French.</p> <p>Former call number: Uncat Zg Ms 31</p> <p>Accession: 19970917-ak</p> | 1924 October-<br>1925 February |
|---------------------------|---|--------------------------------|

## STAIGER, EMIL, 1908-1987

## STAIGER, EMIL, 1908-1987 (continued)

b. 1, f. GROUP 1, F-1	<p>Letter : Zürich 32 Witikonerstrasse 77, to [Walter] Rehm  <i>1 item (2 p.) ; 30 cm.</i>            German            Staiger, Emil, 1908-1987</p> <p>TLS mentioning Goethe, Hölderlin, Kierkegaard and Heidegger.            Accompanied by typescript letter, dated 1988 Dec 21, from Ingeborg Harms            to Christa Sammons.</p> <p>Accession: 19881221-bf</p>	[19]49 Oct 11
--------------------------	---	---------------

---

## STERN'SCHES KONSERVATORIUM

b. 3, f. GROUP 44, F-1	<p>Receipt  <i>1 item (1 p.) ; 11 x 14 cm.</i>            German            Stern'sches Konservatorium</p> <p>Receipt made out to Fritz Klebbs for the month of March, 1919, signed.</p> <p>Removed from Das Wedekindbuch: herausgegeben und mit einer            Monographie von Joachim Friedenthal (München: Georg Müller, 1914).</p> <p>Accession: 20040610-ct</p>	1919 Mar
---------------------------	--	----------

---

## T

## TORBERG, FRIEDRICH, 1908-1979

b. 2, f. GROUP 19,  
F-1      "Die Einschlaefierung Noahs"  
          *1 item (4 leaves); 28 cm.*      undated  
          Torberg, Friedrich, 1908-1979  
          Typescript carbon excerpt, corrected, from Torberg's PPP: Pamphlete,  
          Parodien, Post Scripta, a parody of Thomas Mann's Joseph novels.

b. 2, f. GROUP 19,  
F-2      "Sehnsucht Nach Altaussee"  
          *1 item (2 p.); 27 cm.*      1942  
          Torberg, Friedrich, 1908-1979  
          Poem, typescript, written for Gertrude Geiringer.

## TUREL, ADRIEN, 1890-1957

b. 3, f. GROUP 42,  
F-1      Papers      1954, undated  
          *4 items.*  
          German  
          Turel, Adrien, 1890-1957  
          Papers include: one ALS from Turel to "Herr D. Kutter"; one page of text  
          relating to Dante and Hamlet, typescript, possibly excerpted from Turel's  
          Eros Demiurgos; printed dealer's list for Turel's Ecce Superhomo, including  
          other titles; and a catalog fragment.  
          Accession: 20051201-y



## U

## UNIDENTIFIED

b. 2, f. GROUP 29, F-1	Pharmaceutical recipe <i>1 item (1 p.); 10 x 14 cm.</i> German Unidentified Manuscript from late 18th or early 19th century.	undated
b. 2, f. GROUP 29, F-2	Note reporting on political meeting about the King of Frankfurt <i>1 item (1 p.); 10 x 13 cm.</i> German Unidentified Manuscript from late 18th or early 19th century.	undated
b. 2, f. GROUP 29, F-3	"Elegy on the Death of Werther" <i>1 item (2 p.); 33 cm.</i> Unidentified Poem, manuscript, concerning Goethe's Sorrows of Young Werther. Accession: 19980319-g	[ca. 1785]
b. 2, f. GROUP 29, F-4	Papers relating to Johann Wolfgang von Goethe <i>4 items.</i> OS German Unidentified Papers include one autograph manuscript horoscope, in an unidentified hand, for Goethe on his birthdate; two family trees of the Textor and Goethe families, one autograph manuscript, dated 1880 and in an unidentified hand, and one typed (copy); and one typescript letter, dated 1925, from the Goethe Museum in Frankfurt to Mrs. Hans Textor. Accession: 41069	1880-1925, undated
b. 2, f. GROUP 29, F-5	Notes on philosophy <i>1 item (3 l.) 28 cm.</i> Manuscript in an unidentified hand. Source unknown.	[circa 1950-2000]
UNTERMAYER, JEAN STARR, 1886-1970		
b. 1, f. GROUP 7, F-1	"Remember me to the three children I love best" <i>1 item (1 p.); 28 cm.</i> Untermeyer, Jean Starr, 1886-1970 Poem, typescript carbon, corrected, with "Finney Farm, Croton" at head.	[19]47 Dec 18
b. 1, f. GROUP 7, F-2	"The Call" <i>1 item (1 p.); 28 cm.</i> Untermeyer, Jean Starr, 1886-1970 Poem, typescript, signed. Translation of "Berufung," dated 1913 on verso, by Uriel Birnbaum. Removed from Eine Auswahl by Uriel Birnbaum (Amsterdam: Erasmus Buchhandlung, 1957).	undated

## UNTERMAYER, JEAN STARR, 1886-1970 (continued)

b. 1, f. GROUP 7,  
F-3      "The Gift Unlooked-For"  
1 item (1 p.); 28 cm.      undated  
Untermeyer, Jean Starr, 1886-1970  
Poem, typescript, corrected and signed. Translation of poem by Uriel  
Birnbaum.  
Removed from Eine Auswahl by Uriel Birnbaum (Amsterdam: Erasmus  
Buchhandlung, 1957).

## URZIDIL, JOHANNES, 1896-1970

b. 1, f. GROUP 6,  
F-1      Letters : Apartment 6-E, 83-39 116th Street, Richmond Hill 18, New York, to      1962-63  
Hans Demetz  
2 items.  
Urzidil, Johannes, 1896-1970  
Two ALS, dated 1962 Dec 19 and 1963 Dec 27. In German.  
Accession: 19911210-a

b. 1, f. GROUP 6,  
F-2      Letters : to Jean [Starr Untermeyer]      1958, undated  
2 items.  
Urzidil, Johannes, 1896-1970  
One ALS, dated 1958 Mar 15, expressing gratitude for a generous appraisal of  
an unidentified book, and one undated postcard, holograph, signed.  
Removed from unidentified book.

## V

## VAGTS, ALFRED, 1892-1986

b. 3, f. GROUP 50, F-1	Correspondence about Dadaism <i>6 items.</i> Multiple languages; English; German In English and German.	1957 March- November
	Vagts, Alfred, 1892-1986 Correspondence with Letitia Chamberlain and Lee J. Lockwood, accompanied by copies of excerpts from Vagts's diary, typescript, about Dadaism.  Former call number: Zg20 Mss V132	
b. 3, f. GROUP 50, F-2	"Notebook of Alfred Vagts, Yale Graduate School, 1924-1925, first post- World War I exchange student from Germany" <i>1 item ([25] l.); 28 cm.</i> German Vagts, Alfred, 1892-1986 Typed transcript, photocopy.  Title from caption.  Former call number: Zg20 Mss V132	undated

## W

## WERNER, CARL, 1919-

b. 2, f. GROUP 23, F-1	<p>"Spiessegessellen tragen graue Haut"  <i>1 item (42 leaves); 30 cm.</i>  Werner, Carl, 1919-</p> <p>Poem, typescript carbon, corrected. Accompanied by a descriptive summary, typescript carbon, and a note with Werner's address.</p>	undated
---------------------------	---	---------

---

## WILDER, THORNTON, 1897-1975

b. 1, f. GROUP 11, F-1	<p>Letters : to Hermann Broch  <i>7 items.</i>  Wilder, Thornton, 1897-1975</p> <p>Seven ALS discussing work, the theater and literature, including the work of Federico García Lorca, Robert Musil and Franz Blei, and mentioning Mabel Dodge Luhan, "Dr. Preminger," "Dr. Horch," James Joyce and others.</p> <p>Accession: 19950701-hx</p>	1939-42
---------------------------	---	---------

---

## YALE UNIVERSITY. DEPT. OF GERMANIC LANGUAGES

b. 4, f. GROUP  
55, F-1"German Syllabus : for German 15 and German 25 : 55/6 / prepared by  
members of the German Department, Yale University"

[1955-1956?]

*1 v. (140 l.); 29 cm.*

Multiple languages; English; German

In English and German.

Yale University. Department of Germanic Languages

Textbook, typescript mimeograph, for a beginning course in German, based  
on United States Armed Forces intensive language training.

Former call number: Zg20 Mss Y17

Accession: 46324

## Z

## ZWEIG, STEFAN, 1881-1942

b. 2, f. GROUP 24, F-1	Letters : to Carl F. Schreiber <i>2 items.</i> German Zweig, Stefan, 1881-1942 Two TLS, dated 1932 Jun 8 and 1934 Jun 23. With two carbons of letters from Schreiber to Zweig, dated 1932 May 19 and 1932 Aug 17, and one TL from Zweig's secretary to Schreiber, dated 1932 Feb 27, enclosing typescript copy of letter, dated 1930 Apr 30, from F. W. Kaufmann to Zweig.	1932, 1934
b. 2, f. GROUP 24, F-2	"Vorbeigehen an Weininger" <i>1 item (5 leaves); 29 cm.</i> Zweig, Stefan, 1881-1942 Holograph manuscript, corrected, concerning Otto Weininger.	undated
b. 2, f. GROUP 24, F-3	"Kleine Reise nach Brasilien" <i>1 item (52 p.); 26 cm.</i> German Zweig, Stefan, 1881-1942 Autograph manuscript of an account of the author's voyage to Brazil.	1936
b. 2, f. GROUP 24, F-4	Preface to "The Jewish Contribution to Civilization" <i>1 item (52 p.); 26 cm.</i> German Zweig, Stefan, 1881-1942 Typescript, corrected. Accompanied by 3 TLS to Charles A. Stonehill relating to the translation of the preface into English.	1939

## **Selected Search Terms**

The following terms have been used to index the description of this collection in the Library's online catalog. They are grouped by name of person or organization, by subject or location, and by occupation and listed alphabetically therein.

### **Subjects**

Authors, German  
German literature

### **Genres / Formats**

Photographs

### **Corporate Body**

Beinecke Rare Book and Manuscript Library